Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 96 (1978)

Heft: 35

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

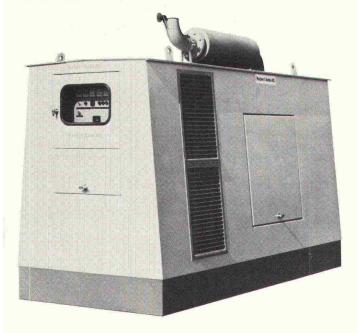
Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AEBI Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren

für die Stromversorgung mit Generatoren und Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitälern
- Flughäfen
- Landwirtschaftsbetrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen Datenverarbeitungsanlagen
- militärischen Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motorenprogramm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schaltschrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte Ersatzteilversorgung.

Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen auf Anfrage.

Robert Aebi

Robert Aebi AG Abt. Dieselmotoren und Generatorgruppen 8105 Regensdorf ZH Tel. 01/840 25 50 Arbedo 092/29 17 61 Landquart 081/51 25 42 Renens 021/34 42 12 Zollikofen 031/57 41 41

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

96. Jahrgang Heft 35

31. August 1978

Inhalt

Schall-Längsdämmung von untergehängten Deckenverkleidungen. Von Karl Gösele und Friedel Stumm, Stuttgart, Beat Kühn, Unterägeri	637
Stand- und Entgleisungssicherheit von Zahnradbahnen. Von Gaston Borgeaud, Winterthur	645
Ein Weg aus dem Dilemma «Kunst am Bau». Von Dona Dejaco	651
Umschau	
Weitere Uranus-Ringe entdeckt. Kernfusion mit Laser- system SHIVA. Feuerpolizeivorschriften und die Ver- wendung von Holz im Bauwesen. Sorgen mit zu hohen Ausnützungsziffern	653
Persönliches	
Max Portmann 65jährig. Neuer Direktor der Ingenieurschule Burgdorf. Neuer Direktor der Schweizerischen Normen-Vereinigung SNV	654
ETH Zürich	
50 Jahre Institut für Baustatik an der ETH Zürich. Erster Spatenstich für die Sporthalle der ETH-Hönggerberg	656
Wettbewerbe	
Centre scolaire de Veyras VS. Wohnheim für Behinderte in Staufen. Autoeinstellhalle, Gestaltung des Schlossplatzes und Neubau der Schweizerischen Nationalbank in Aarau. Gestaltung des Rosshofareals in Basel. Zu «Entwürfe für die Rämipost»	658
Grüne Seiten vorn	
Laufende Wettbewerbe	121 122
Grüne Seiten hinten	
Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten. An-	
kündigungen	
Öffentliche Vorträge. Stellenvermittlung GEP/SIA G	124

Vorschau auf das nächste Heft

Der Wangentalkanal

Gesundes Trinkwasser mit Katadyn

◆ KATADYN Feinstfiltration ◆ ELEKTROKATADYN Silberung ◆ MULTUS Ultraviolett-Bestrahlung MICROPUR Konservierung

Grösste Sicherheit und optimale Leistung bei geringen Betriebskosten ● Jahrzehntelang bewährte Entkeimungsverfahren ● Behandlung grosser und kleiner Wassermengen ● Gemeinden, Gewerbe, Industrie und Haushalte verwenden Katadyn.



KATADYN PRODUKTE AG Industriestrasse 27 CH-8304 Wallisellen Telefon 01/830 36 77 Telex 57 799 kadyn ch

sicher sauber einfach

Fabrikation MULTUS-Anlagen CH-8962 Bergdietikon Telefon 01/740 48 50

Multus





5. Belastung des Deckels: über 5 Tonnen Radlast. 6. Sämtliche Stahlblechteile sind korrosionsfrei (Zinkauflage = 56 μ). In den Fugen bleibt kein Wasser stehen. 7. Alle nach innen weisenden Zargenkanten sind rund. Also reduzierte Unfallgefahr beim Ein- und Ausstieg Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumen-



tation oder den Besuch unseres Fachberaters. Jakob Scherrer Söhne AG Allmendstrasse 7 8059 Zürich Telefon 01/202 79 80

- Beste Schweizerqualität
- Klare, einfache Handhabung
- Konstruktionen nach neuesten turntechnischen Erkenntnissen
- Perfekte Detailverarbeitung
- Komplettes, lückenloses Programm

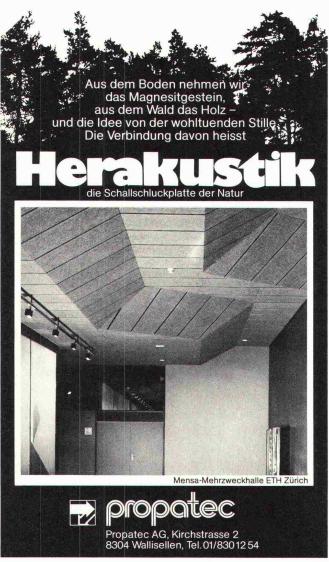
Verlangen Sie unverbindlich Angebote!



Postfach 201, 6210 Sursee LU Telefon 045 2120 66







Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 201 55 36

Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine:

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;

A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.;

G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.;

F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.;

U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	6 Monate	12 Monate
Schweiz	63.—	115.—
Ausland	70.—	127.—

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.-

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

Anzeigenverwaltung

Wa

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

Wermacht was?

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Akustik + Bauphysik

Göhner Akustik Mühlebachstr. 173, 8008 Zürich Tel. 01 / 55 05 95

Architekturmodelle

Max Knecht, 5430 Wettingen Tödistrasse 22, Tel. 056 / 26 09 31 H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11 Toni Wuest, 8032 Zürich Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60 Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01 / 34 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10 8570 Weinfelden, Tel. 071 / 5 22 30 1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16 BRANDSCHUTZBERATUNG JEZLER Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13 8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn Tel. 071 / 63 12 32 Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51 Schweiz. Seilindustrie AG CIS 8201 Schaffhausen Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498 Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich CYBERNET RECHENZENTRUM Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34 FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40 Schweizerische Zweigstellen und Kundenstationen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinenund Apparatebau, 5524 Niederwil Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041 / 31 20 88

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik – Geophysik

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel Tel. 061 / 61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Geotechn. Beratung, Erdbaulabor Clausiusstr. 46, 8006 Zürich Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär Grundbauberatung, Erdbaulabor Bergstr. 125, 8032 Zürich Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Gewebe für Tiefbau

Tricon Trading Co. AG Vogelsangstrasse 7, 8006 Zürich Tel. 01 / 34 35 36

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss, 8472 Seuzach Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Echt PELLA-Holzfalttüren und -Wände nach Mass, 7 Holzarten PELLA AG Jurastr. 7, 4053 Basel Tel. 061 / 35 80 10

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01 / 53 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kondenswasserschutz

TRANSPIREX-Kondenswasser-Spritzisolation AG für Farben-Industrie 4800 Zofingen, Tel. 062 / 52 16 16

Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering Schneider & Co. AG 8401 Winterthur, Zeughausstr. 70 Tel. 052 / 89 21 21

Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen + AFL Engineering International Planung, Beratung und Fabrikation AG für Lärmschutz CH-4652 Winznau Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01 / 833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel Tel. 061 / 61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation: Max Anderegg, 9011 St. Gallen Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64 Ausführung in der ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01 / 52 69 10 Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01 / 853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG 8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21

Schäppi Pumpenservice 8003 Zürich, Gertrudstr. 24 Tel. 01 / 241 48 23

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau Tuchschmid AG 5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63 Tel. 054 / 7 24 71

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!

Alle Dimensionen für Werkleitungen, Steuerungen, Abwasser, Kanalisationen Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 00 11

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 Schiebe- und mobile Wände in schallhemmender Ausführung 30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Sonnenschutz

SOLAR MASTER Fensterfolien und Isoliergläser für Sonnen- und Wärmeschutz Unterlagen durch GSC AG, Steinackerstrasse 29 8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG 5430 Wettingen, Dorfstrasse 37 Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore Automaten-Steuerungen

Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scherenund Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm ϕ

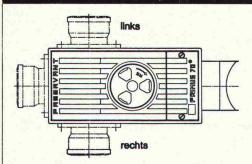
für Kanalisation und Werkleitungen Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 22 05

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 7 24 71

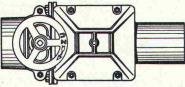


Primus S

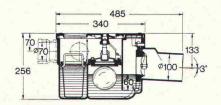
3fach gesicherter Kellerablauf gegen Rückstau

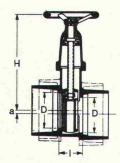


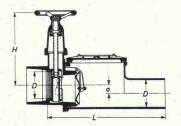
Hochwasserschieber für Guss-, Kunststoff- oder Steinzeugrohre



Doppel-Rückstauverschluss für durchgehende Rohrleitungen Wird auch mit elektronischer Steuerung oder eingebauter Alarmanlage geliefert







PASSAVANT

bietet Sicherheit vor

Rückstauschäden

Unterlagen verlangen Sie bei



Werner Maag AG 8032 Zürich Zeltweg 44

Tel. 01 / 32 75 80 **Telex 58675**

Name:		
Adresse:		

PLZ/Ort:

SBZ 20

AGA Thermovision® 750

Für thermografische Untersuchung von Hochbauten:

- diagnostiziert Energieverluste spürt die Gründe für schlechtes Raumklima auf
- hilft Bauschäden vermeiden
- unterstützt bei Bestandesaufnahmen (Altbausanierung)

Tragbares, leichtes Infrarot-Kamera-System für die unmittelbare Aufnahme von «Temperaturbildern».

-20 bis 2000 °C

0,2 °C (bei 30 °C)

50 x 45 mm 25/s

Kurzdaten:

Temperaturbereich Temperaturauflösung Bildgrösse Bildfrequenz Zeilen pro Bild

280 100 Punkte/Zeile Auflösungsvermögen Isothermenfunktion einstellbar verschiedene Objektive

viel Zubehör JENZER AG

Messtechnik CH-8954 Geroldswil Telefon 01 / 748 24 24



Auf ck können Sie bauen.

Stahlrohrgerüste, Schalungen, Baugeräte, Bauwerkzeuge

Verkauf, Vermietung, Montagen

ck

Conrad Kern AG 8105 Regensdorf 6210 Sursee 4153 Reinach 3052 Zollikofen 1024 Ecublens 6517 Arbedo



monte Verila ascona Das Haus wurde 1928 vom Architekten

Emil Fahrenkamp gebaut und 1970 renoviert.

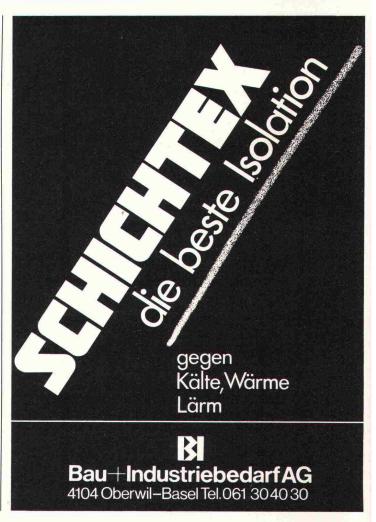
Alle Zimmer sind komfortabel eingerichtet. Naturpark, Fitness - Center, geheiztes Schwimmbassin. Tennisplatz. Eigener Bus (3 Min.) bis Ascona.

Ideales Familienhotel für Ihre Ferien.

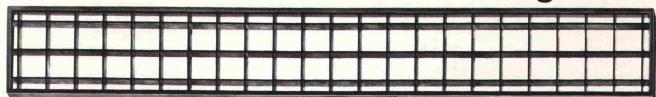
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

Direktion: A. Cotti Tel. 093 / 35 12 81





Gitterroste für Rinnenabdeckungen



In 15 Norm-Abmessungen, Rosthöhe 25/2 oder 30/2, ab Lager lieferbar. Auch mit Winkelrahmen. Befahrbar für Personen- und Lastwagen. Verlangen Sie unseren neuen Katalog mit Preisen und technischen Daten über Gitterroste, Stahlfenster und Brief-Depotkasten. Gitterrost-Vertrieb Zürich

Walter Albiez Hardturmstr.175, 8031 Zürich Telefon 01/44 55 70



Ihr Problem:

Statische Berechnungen — «von Hand» ausgeführt — sind arbeitsintensiv. Oft gilt es zur Optimierung alternative Lösungen gegeneinander abzuwägen. Das ist wirtschaftlich nur mit einem Computer möglich.

Unsere Organisation:

Wir sind eine Tochter eines österreichischen Ingenieurbüros. Unser Rechenzentrum — es befindet sich direkt an der Grenze — ist entstanden in der täglichen Auseinandersetzung mit den praktischen Problemen der Statiker.

Unser Ziel:

Wir verkaufen keine Computer. Wir möchten Ihnen ausschliesslich unsere Dienstleistungen als Rechenzentrum anbieten. Dabei gönnen wir Ihnen gerne den Vorteil des Wechselkurses.

Unsere Hardware:

Wir besitzen eine HP 3000 mit allen erforderlichen Peripheriegeräten. Der Output kann numerisch oder graphisch erfolgen.

Unsere Software:

Besonders erwähnt sei ein räumliches Stabwerkprogramm bis zu 2000 Stäben, ein räumliches Finiten-Element-Programm usw.

Ihr Partner:

Wir möchten Sie individuell beraten und bedienen. Dazu ist eine gewisse Partnerschaft unerlässlich. Gerne erwarten wir Ihren Anruf und stehen Ihnen für ein unverbindliches Gespräch jederzeit zur Verfügung.

ELDATA

ELEKTRONISCHE DATENVERARBEITUNG Gesellschaft m.b.H. Liechtensteinerstrasse 70, A-6800 Feldkirch Telefon 0043 5522 / 25921. Telex: 023 52107 statik a



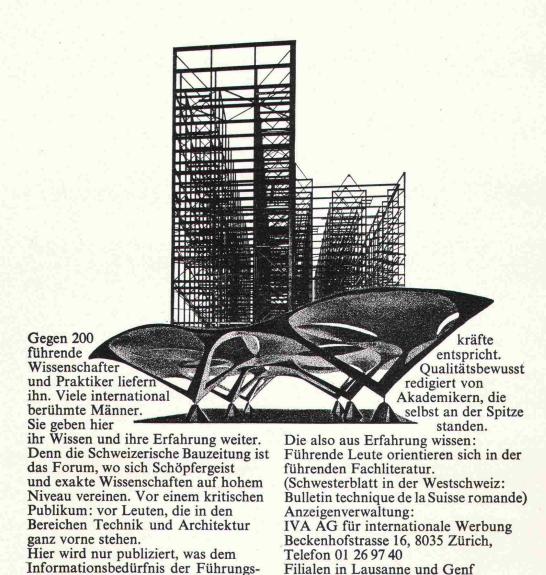
Absender (Name, Vorname)

Straße, Nr

PLZ, Ort

Das weltweite Ansehen einer Fachschrift kurz erklärt:

Der Stoff



Schweizerische Bauzeitung